

# Preparing for Your Surgery

There are some things you will need to do to get ready for your surgery.

## **Before Surgery**

- Before surgery, you may be scheduled for some tests such as:
  - Physical exam
  - Blood tests
  - Chest x-ray
  - EKG
- Tell your doctor what medicines you are taking including prescriptions, over the counter medicines, vitamins and herbs.
- Your doctor may tell you to stop taking some medicines before your surgery.
- Ask your doctor if you should take any of your medicines the morning of your surgery.
- If you have any allergies to medicines, foods or other things, tell the staff.
- Call your doctor before surgery if you have an infection or other illness.
- Plan to have an adult family member or friend take you home when your doctor discharges you. It is not safe for you to drive or leave alone.

## The Day Before Surgery

- If you are a smoker, do not smoke for at least 24 hours before your surgery.
- **Do not eat or drink anything after midnight before your surgery.** This includes water, gum and candy.
- Your doctor may need you to clean out your bowel before your surgery. Follow these steps if checked:
  - Take a laxative as ordered by your doctor the day before surgery.
  - For the evening meal the night before surgery, drink only clear liquids. These include:

# Pripreme za operaciju

Postoji nekoliko stvari koje morate uraditi da se pripremite za operaciju.

## Prije operacije

- Prije operacije Vam se mogu zakazati neka ispitivanja kao što su:
  - fizički pregled
  - nalaz krvi
  - rentgen pluća
  - EKG
- Recite svom doktoru koje lijekove uzimate uključujući i one propisane, lijekove koji se mogu kupiti bez recepta, vitamine i biljne medikamente.
- Možda će Vam doktor reći da prestanete uzimati neke lijekove prije operacije.
- Pitajte svog doktora da li trebate uzeti neki od svojih lijekova ujutro, na dan prije operacije.
- Ako imate bilo kakve alergije na lijekove, hranu ili nešto drugo, o tome obavijestite osoblje.
- Pozovite svog doktora prije operacije ako imate infekciju ili druge bolesti.
- Planirajte da Vas odrasli član porodice ili prijatelj odvede kući nakon što Vas doktor otpusti iz bolnice. Za Vas nije sigurno da vozite ili budete ostavljeni da sami napustite bolnicu.

## Dan prije operacije

- Ako ste pušač, nemojte pušiti najmanje 24 sata prije svoje operacije.
- **Nemojte ništa jesti ili piti nakon ponoći prije operacije.** To uključuje vodu, gume za žvakanje i bombone.
- Možda će doktor od Vas tražiti da ispraznite crijeva prije operacije. Slijedite Ako trazi, slijedite ova uputstva:
  - uzmite laksativ kako ga je doktor propisao, dan prije operacije.
  - umjesto večernjeg obroka, noć prije operacije, pijte samo bistre tečnosti.One uključuju:

- Water
- Clear broth or bouillon
- Clear fruit juices without pulp such as apple, white grape and lemonade
- Clear drinks such as lemon-lime soda, Kool-aid or sport drinks
- Coffee or tea without milk or nondairy creamer
- Jello or popsicles

### **The Day of Surgery**

- If you are to take any of your medicines this morning, take them with small sips of water only.
- Take a shower before coming to the hospital.
- Bring these with you:
  - A list of the medicines, vitamins and herbs you take
  - Health insurance card or financial assistance form
  - Identification card

**Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.**

- vodu
- bistru supu ili supu od kocke
- bistro voćne sokove bez mesa voća, kao što su sok od jabuke, bijelog grožđa i limunada
- bistra pića kao što su limun soda, praškasti instant sokovi (Kool-aid) ili pića za sportiste
- kafu ili čaj bez mlijeka ili nemliječnog vrhnja
- žele ili zaleđene sokove na štapiću (popsicles)

### **Dan operacije**

- Ako ćete uzeti neke od svojih lijekova to jutro, uzmite ih samo sa malim gutljajima vode.
- Istuširajte se prije polaska u bolnicu.
- Sa sobom ponesite:
  - spisak lijekova, vitamina i biljnih medikamenata
  - karticu zdravstvenog osiguranje ili formular za finansijsku pomoć
  - ličnu kartu

**Razgovarajte sa svojim doktorom ili medicinskom sestrom ako ste zabrinuti ili imate pitanja.**

8/2007. Developed through a partnership of Mount Carmel Health, Ohio State University Medical Center and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at [www.healthinfotranslations.org](http://www.healthinfotranslations.org).

Preparing for Your Surgery. Bosnian